Wir sind für Sie da!

Perlenschatz
Zuflucht. Beratung. Interkulturell.

Beratung für Frauen

bei häuslicher Gewalt, Bedrohung und Gewalt im Namen der „Ehre“

- **Werden Sie kontrolliert, unterdrückt oder emotional bedrängt?**
- **Sind Sie von körperlicher, sexueller oder psychischer Gewalt betroffen? Oder von Todesdrohungen?**
- **Droht Ihnen Zwangsheirat, eine Verschleppung ins Ausland?**
- **Sind Sie von Zwangsprostitution/Menschenhandel bedroht?**
- **Oder Ihr Kind von Genitalverstümmelung?**
- **Suchen Sie Schutz? Ist Ihr Leben in Gefahr?**

- persönlich in Deutsch: dienstags 9 – 13 und donnerstags 13 – 18 Uhr oder nach Vereinbarung in der Bismarckstraße 70, Offenbach/Main. Bei Bedarf kann für die Verständigung auch eine Übersetzersoftware genutzt werden.

- telefonisch in Deutsch: montags bis freitags, 8 – 12 und 14 – 16 Uhr, Tel. **+49 (0)6442 9544844** oder **+49 (0)1521 3215426.** Für den Fall, dass Sie uns nicht erreichen können, verweisen wir auf den Polizei-Notruf 110 oder das Hilfe-Telefon „Gewalt gegen Frauen“ unter +49 (0)800 0116016.

- mobil: Falls Sie eine persönliche Beratung wünschen, aber nicht in unsere Beratungsstelle kommen können, treffen wir Sie nach Terminvereinbarung gerne an einem Ort Ihrer Wahl (bis maximal 30 Kilometer von Offenbach entfernt).
Tel. **+49 6442 9544844.**

- per E-Mail: beratung@perlenschatz.info. Wir arbeiten mit einem ehrenamtlichen Dolmetscherteam zusammen. Falls Sie ein bisschen Deutsch sprechen, ist es besser, Sie schreiben in deutscher Sprache. Dann erhalten Sie schneller eine Antwort.

kultur- und religionssensible Beratung und Intervention

Perlenschatz e. V. • Postfach 11 13 • D-35599 Solms
beratung@perlenschatz.info • zuflucht@perlenschatz.info

We are here for you!

Perlenschatz
Refuge. Counselling. Intercultural.

Counselling for women

in case of domestic violence, threats and violence in the name of "honour"

- **Are you being controlled, oppressed, or emotionally harassed?**
- **Are you affected by physical, sexual, or psychological violence? Or by death threats?**
- **Are you threatened with forced marriage?**
- **Are you threatened by forced prostitution/human trafficking?**
- **Is your child threatened by genital mutilation?**
- **Are you looking for protection? Is your life in danger?**

- in person in German or English: Tuesday 9 a.m. – 1 p.m. and Thursday 1 – 6 p.m. or by appointment at Bismarckstraße 70, Offenbach/Main. If necessary, translator software can be used for communication.

- by phone in German: Monday to Friday, 8 a.m. – 12 p.m. and 2 p.m. – 4 p.m., Tel. **+49 (0) 6442 9544844 or +49 (0) 1521 3215426.** If you are unable to contact us, call to the police emergency number +49 110 or the "Violence against Women" help line at +49 (0)8000 116016.

- mobile: If you need personal counselling but cannot come to our counselling center, we will be happy to meet you by appointment at a location of your choice (up to a maximum of 30 kilometers from Offenbach). Call us, we would be glad to call you back: Tel. **+49 (0)6442 9544844.**

- by e-mail: beratung@perlenschatz.info. We work together with a volunteer team of interpreters. If you speak little German, it is better to write in German. Then you will get an answer faster.

culture- and religion-sensitive counselling and intervention

Perlenschatz e. V. • Postfach 11 13 • D-35599 Solms
beratung@perlenschatz.info • zuflucht@perlenschatz.info